

**DAIKIN**

**INVERTER**

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

## **Operation Manual**

MODELS FTXS20G2V1B FTXS25G2V1B  
FTXS35G2V1B FTXS42G2V1B  
FTXS50G2V1B



English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe

# CONTENIDO

## LEASE ANTES DE LA OPERACIÓN

---

Precauciones de seguridad.....	2
Nombres de los componentes .....	4
Preparación previa al funcionamiento.....	7

## FUNCIONAMIENTO

---

Funcionamiento AUTO · SECO · FRESCO · CALOR · VENTILADOR.....	10
Ajuste de la dirección del Flujo de Aire .....	12
Funcionamiento del FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE .....	14
Funcionamiento POTENTE.....	17
Funcionamiento SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR .....	18
Funcionamiento en modo de AHORRO DE ENERGÍA .....	19
Funcionamiento del TEMPORIZADOR.....	20
Funcionamiento TEMPORIZADOR SEMANAL .....	22
Nota para el Sistema Multi .....	27

## CUIDADO

---

Cuidado y Limpieza.....	29
-------------------------	----

## LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

Localización y solución de problemas.....	32
---	----

# Precauciones de seguridad

- Conserve este manual en un sitio donde el operador pueda encontrarlo fácilmente.
- Léalo con atención antes de poner en marcha la unidad.
- Por cuestiones de seguridad, el operador debe leer con atención las siguientes precauciones.
- En este manual, las precauciones se encuentran clasificadas como ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES. Respete todas las precauciones que se indican a continuación: son importantes para garantizar la seguridad.

## **ADVERTENCIA**

Si no respeta estas instrucciones al pie de la letra, la unidad puede provocar daños materiales, lesiones personales o incluso la muerte.

## **PRECAUCIÓN**

Si no respeta estas instrucciones al pie de la letra, la unidad puede provocar daños materiales menores o moderados o lesiones personales.



No.



No olvide conectar a tierra el acondicionador de aire.



No toque el acondicionador de aire (incluido el control remoto) con las manos húmedas.



Respete las instrucciones.



No moje el acondicionador de aire (incluido el control remoto).

## **ADVERTENCIA**

- Para evitar incendios, explosiones o heridas, no opere la unidad en caso de detectar gases nocivos -inflamables o corrosivos- cerca de la unidad. 
- No es bueno para la salud exponerse a la circulación del aire por mucho tiempo.
- No coloque el dedo, una varilla u otros objetos en la entrada o salida de aire. Puesto que el ventilador gira a alta velocidad, puede causar heridas.
- No intente reparar, reubicar, modificar o reinstalar el acondicionador de aire usted mismo. Un trabajo mal hecho puede causar descargas eléctricas, incendio, etc. Para realizar reparaciones y reinstalar la unidad, consulte al distribuidor Daikin.

- El refrigerante que utiliza el acondicionador de aire es seguro. Si bien no debe haber pérdidas, si por alguna razón se fuga refrigerante en la habitación, controle que no entre en contacto con la llama -como ser calentadores de gas, de kerosene o cocinas. 
- Si el acondicionador de aire no enfría (calienta) correctamente, puede haber fugas de refrigerante: comuníquese con el vendedor. Si realiza reparaciones y añade refrigerante, controle el contenido de las reparaciones con nuestro personal de mantenimiento.
- No intente instalar el acondicionador de aire usted mismo. Un trabajo mal hecho puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios. Para la instalación, comuníquese con el distribuidor o un técnico calificado.
- Para evitar descargas eléctricas, incendios o heridas, o si detecta anomalías tales como olor a quemado, detenga el funcionamiento y corte el disyuntor. Llame al distribuidor para recibir instrucciones.
- Según el entorno, debe instalarse un disyuntor de fugas a tierra. La ausencia de un interruptor de este tipo puede causar descargas eléctricas o incendios.

- El acondicionador de aire debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra incompleta puede provocar descargas eléctricas. No conecte la línea de tierra a un tubo de gas, de agua, al pararrayos ni a la línea de tierra telefónica. 

## **PRECAUCIÓN**

- Para evitar el deterioro de la calidad, no use la unidad para enfriar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte. 
- No exponga niños pequeños, plantas o animales directamente a la corriente de aire.

- No coloque artefactos que produzcan fuego abierto en sitios expuestos a la corriente de aire de la unidad o debajo de la unidad interior. Puede causar una combustión incompleta o deformación de la unidad por el calor.
- No bloquee las entradas ni las salidas de aire. Si la circulación de aire se ve afectada puede causar un deterioro del rendimiento u otros inconvenientes.
- No se pare ni siente sobre la unidad exterior. No coloque objetos sobre la unidad; para evitar heridas, no retire la protección del ventilador.
- No coloque debajo de la unidad interior o exterior ningún objeto que deba estar lejos de la humedad. En determinadas condiciones, puede condensarse la humedad del aire y gotear.
- Después de un uso prolongado, controle el soporte de la unidad y los accesorios para detectar posibles daños.
- No toque la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad exterior. Puede causar heridas.
- El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños ni personas enfermas sin supervisión.
- Debería vigilarse a los niños para que no jueguen con el dispositivo.

- 
- Para evitar la falta de oxígeno, ventile bien la habitación si se utiliza equipo con quemador junto con el acondicionador de aire. 
  - Antes de limpiar, detenga la marcha, desactive el interruptor o saque el cable de alimentación.
  - No conecte el acondicionador de aire a una fuente de alimentación que no sea la especificada. Puede provocar inconvenientes o incendio.
  - Disponga la manguera de desagüe de modo que el drenaje sea fluido. Un desagüe incompleto puede causar humedad en el edificio, los muebles, etc.
  - No coloque ningún objeto demasiado cerca de la unidad exterior ni permita que se acumulen hojas o suciedad en ella. Las hojas constituyen el hábitat de pequeños animales que podrían entrar en la unidad. Una vez en el interior, estos animales pueden provocar averías, humo o fuego si entran en contacto con los componentes eléctricos.

- 
- No opere el acondicionador de aire con las manos húmedas. 

- 
- No lave la unidad interior con demasiada agua; utilice solo un paño apenas húmedo.
  - No coloque objetos tales como agua u otros sobre la unidad. El agua puede penetrar en la unidad y degradar la aislación eléctrica, provocando una descarga eléctrica. 

### **Sitio de instalación.**

- Para instalar el acondicionador de aire en los siguientes tipos de entornos, consulte con la tienda.
  - En atmósferas impregnadas de aceite o donde se produzca vapor u hollín.
  - En atmósferas salinas, como las áreas costeras.
  - Lugares donde se produce gas sulfuro, como en las aguas termales.
  - Lugares donde la nieve pueda bloquear la unidad exterior.

El drenaje de la unidad exterior debe descargarse en un lugar de buen desagüe.

### **Considere los ruidos para no molestar a sus vecinos.**

- Para la instalación, escoja un sitio tal como el indicado abajo.
  - Lo suficientemente sólido como para poder soportar el peso de la unidad y que no amplifique la vibración o el ruido de funcionamiento.
  - Donde el aire descargado de la unidad exterior o el ruido de funcionamiento no moleste a sus vecinos.

### **Trabajo eléctrico.**

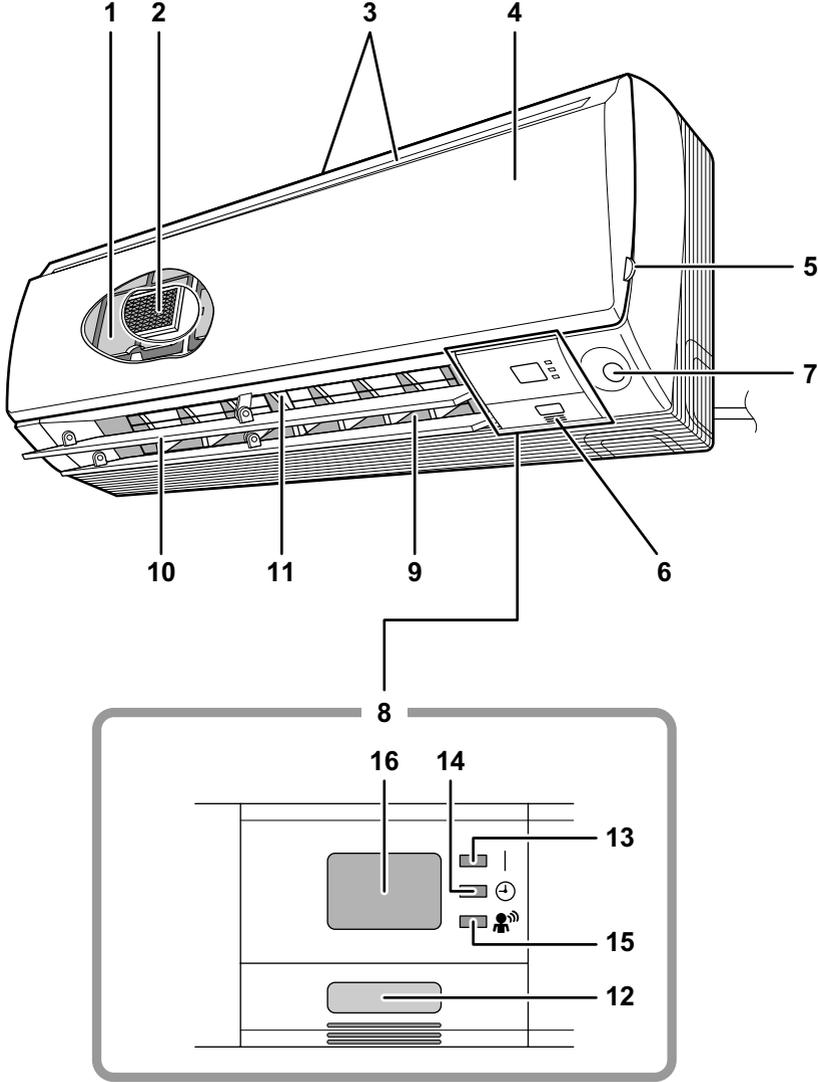
- Para la fuente de alimentación, asegúrese de usar un circuito de alimentación separado exclusivo para el acondicionador de aire.

### **Reubicación del sistema.**

- La reubicación del acondicionador de aire requiere conocimientos y técnicas especializadas. Consulte con el distribuidor si la reubicación es necesaria para moverla o readaptarla.

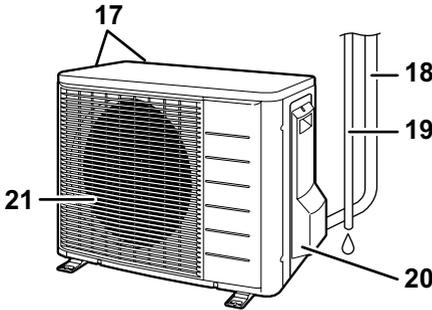
# Nombres de los componentes

## ■ Unidad Interior

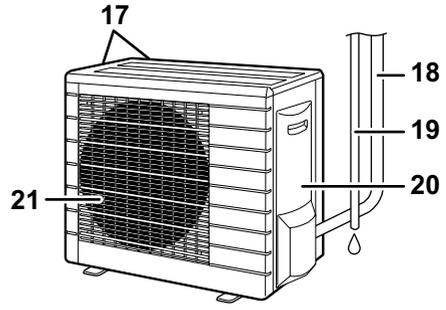


## ■ Unidad Exterior

Clase 20/25/35/42



Clase 50



## ■ Unidad Interior

1. Filtro de aire
2. Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio:
  - Estos filtros están colocados dentro de los filtros de aire.
3. Entrada de aire
4. Panel frontal
5. Aleta del panel frontal superior
6. Detector de la temperatura ambiente:
  - Detecta la temperatura del aire que rodea la unidad.
7. Sensor OJO INTELIGENTE: (página 14.)
8. Pantalla
9. Salida del aire
10. Aletas horizontales (aletas): (página 12.)
11. Aletas verticales (rejillas):
  - Las rejillas están dentro de la salida de aire. (página 12.)

12. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la unidad interior: (página 10.)

- Pulse este interruptor una vez para poner en funcionamiento.  
Vuelva a pulsarlo para detenerlo.

- El modo de funcionamiento se refiere a la siguiente tabla.

Modelo	Modo	Regulación de temperatura	Velocidad del flujo de aire
SOLO REFRIGERACIÓN	FRESCO	22°C	AUTO
BOMBA DE CALOR	AUTO	25°C	AUTO

- Este interruptor es útil cuando falta el control remoto.

13. Lámpara de funcionamiento (verde)
14. Lámpara del TEMPORIZADOR (amarillo): (página 20.)
15. Lámpara OJO INTELIGENTE (verde): (página 14.)
16. Receptor de señales:

- Recibe las señales del control remoto.
- Cuando la unidad recibe una señal, se oye un tono breve.
  - Puesta en marcha ..... tono-tono
  - Cambio de configuración ... tono
  - Detención ..... tono largo

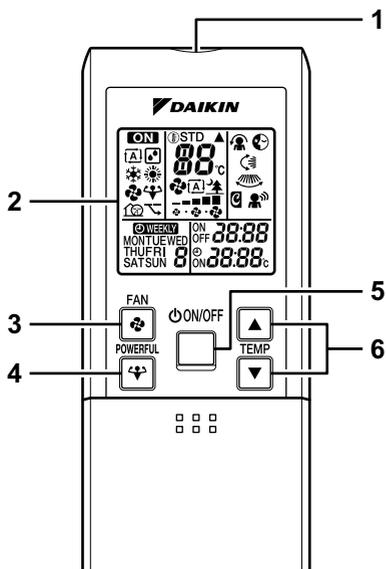
## ■ Unidad Exterior

17. Entrada de aire: (Posterior y lateral)
18. Tubería de refrigerante y cable para interconexión de unidades
19. Manguera de drenaje

20. Terminal de tierra:
  - Está dentro de esta tapa.

21. Salida de aire

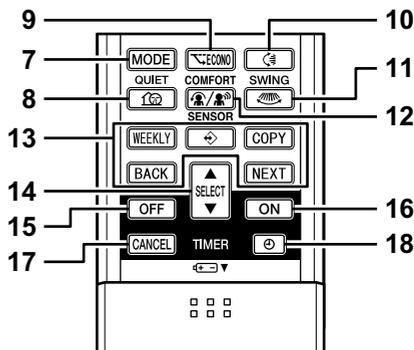
# ■ Control Remoto



<ARC452A3>



<Abra la cubierta delantera>



## 1. Transmisor de señales:

- Envía señales a la unidad interior.

## 2. Pantalla:

- Muestra la configuración actual.  
(En esta ilustración, se muestra cada sección con todos los indicadores en posición ENCENDIDO para los fines de la explicación.)

## 3. Botón de ajuste del VENTILADOR:

- Selecciona la configuración de la velocidad del flujo de aire.

## 4. Botón POTENTE:

Funcionamiento POTENTE (página 17.)

## 5. Botón ENCENDIDO/APAGADO:

- Pulse una vez este botón para iniciar la operación.  
Pulse una vez para detenerla.

## 6. Botones para regulación de TEMPERATURA:

- Cambia el ajuste de la temperatura.

## 7. Botón selector de MODO:

- Selecciona el modo de operación.  
(AUTO/SECO/FRESCO/CALOR/VENTILADOR)  
(página 10.)

## 8. Botón SONIDO BAJO: Funcionamiento SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR (página 18.)

## 9. Botón AHORRO DE ENERGÍA: Funcionamiento en modo de ahorro de energía (página 19.)

## 10. Botón GIRO:

- Aletas horizontales (aletas) (página 12.)

## 11. Botón GIRO:

- Aletas verticales (rejillas) (página 12.)

## 12. Botón COMFORT/SENSOR:

- Funcionamiento del FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE (página 14.)

## 13. Botón SEMANAL/PROGRAMACIÓN/ COPIAR/ATRÁS/SIGUIENTE:

- Funcionamiento del TEMPORIZADOR SEMANAL (página 22.)

## 14. Botón SELECCIONAR:

- Cambia las selecciones del TEMPORIZADOR ENCENDIDO/APAGADO y TEMPORIZADOR SEMANAL. (página 20, 22.)

## 15. Botón TEMPORIZADOR APAGADO: (página 20.)

## 16. Botón TEMPORIZADOR ENCENDIDO: (página 21.)

## 17. Botón CANCELACIÓN TEMPORIZADOR:

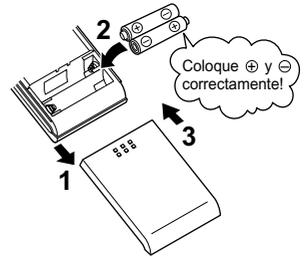
- Cancela la configuración del temporizador. (página 20, 21.)
- No se puede utilizar para el funcionamiento TEMPORIZADOR SEMANAL.

## 18. Botón RELOJ: (página 8.)

# Preparación previa al funcionamiento

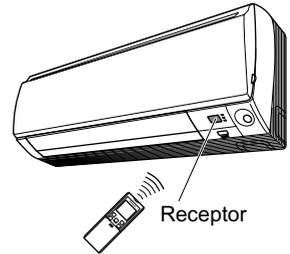
## ■ Para colocar las pilas

1. Deslice la tapa frontal para quitarla.
2. Utilice 2 pilas (LR03-AAA).
3. Reinstale la tapa trasera tal como estaba.



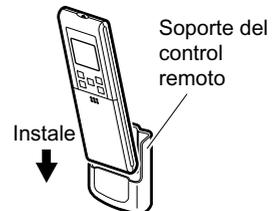
## ■ Para operar el control remoto

- Para usar el control remoto, dirija el transmisor hacia la unidad interior. Si hay algún obstáculo bloqueando las señales entre la unidad y el control remoto, como una cortina, la unidad no funcionará.
- No deje caer el control remoto, ni permita que se moje.
- La distancia máxima de comunicación es de unos 7m.



## ■ Fijación del soporte para control remoto en la pared

1. Elija un sitio donde las señales lleguen a la unidad.
2. Instale el soporte a una pared, columna o ubicación similar con los tornillos de obtención local.
3. Coloque el control remoto en el soporte correspondiente.



- Para extraer, empuje hacia arriba.

## ATENCIÓN

### ■ Acerca de las baterías

- Cuando cambie las pilas, utilice pilas del mismo tipo, y cambie las dos juntas.
- Cuando no se utiliza el sistema por mucho tiempo, saque las pilas.
- Las pilas tienen una vida útil de aproximadamente un año. Sin embargo, si la pantalla del control remoto comienza a desvanecerse o se deteriora la recepción, cambie las dos pilas por otras pilas alcalinas de tamaño AAA.
- Se incluyen las pilas para el primer uso del sistema.  
La vida útil de las pilas puede ser corta según la fecha de fabricación del acondicionador de aire.

### ■ Acerca del control remoto

- Nunca deje el control remoto expuesto a la luz directa del sol.
- El polvo en el transmisor o el receptor de señales reducirá la sensibilidad. Limpie el polvo con un paño suave.
- La comunicación de las señales podría anularse si hay una lámpara fluorescente del tipo de encendido electrónico (como las lámparas del tipo inversor). Si tal es el caso, consulte con la tienda.
- Si las señales del control remoto accionan otro aparato electrodoméstico, cambie ese aparato de lugar o consulte con la tienda.

# Preparación previa al funcionamiento

## ■ Para ajustar el reloj

### 1. Pulse el “botón RELOJ”.

Se indica **0:00**.

Destellan **MON** y .

### 2. Pulse el “botón SELECCIONAR” para definir el día de la semana.

### 3. Pulse el “botón RELOJ”.

 destella.

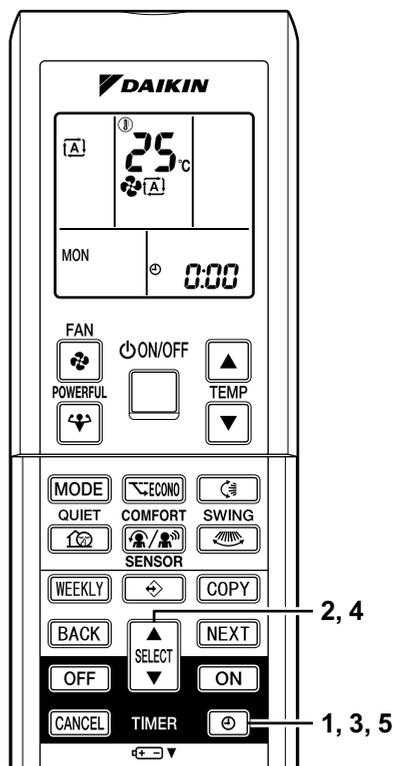
### 4. Pulse el “botón SELECCIONAR” para poner el reloj en hora.

Si mantiene presionado el botón “▲” o “▼”, aumenta o disminuye con rapidez la indicación de la hora.

### 5. Pulse el “botón RELOJ”.

Apunte siempre el control remoto a la unidad interior al presionar los botones, mientras configura el reloj interno de la unidad interior.

 destella.



## NOTA

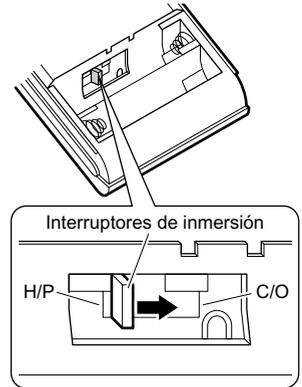
- Si no se configura el reloj interno de la unidad interior a la hora correcta, el TEMPORIZADOR SEMANAL no funciona puntualmente.

## ■ Active el interruptor

- Al ACTIVAR el disyuntor se abren una vez y se cierran las aletas. (Es un procedimiento normal.)

## ■ Verificaciones en los Ajustes del Control Remoto

- Este control remoto es común para el modelo de bomba de calor y el modelo sólo para enfriamiento. Utilice los interruptores DIP en el control remoto para los ajustes del modelo de bomba de calor o el modelo sólo para enfriamiento.
- Consulte la siguiente explicación y haga el ajuste tal como se indica en la figura.
  - Para clientes del modelo de bomba de calor: Ajuste a Bomba de Calor
  - Para clientes del modelo sólo para enfriamiento: Ajuste a Sólo Enfriamiento



## NOTA

### ■ Consejos para ahorrar energía

- Cuide de no enfriar (calentar) demasiado la habitación. Mantener la temperatura a un nivel moderado contribuye a ahorrar energía.
- Cubra las ventanas con persianas o cortinas. Bloquear la luz y el aire del exterior aumenta el efecto de refrigeración (calefacción).
- Los filtros de aire bloqueados afectan el funcionamiento y consumen energía. Límpielos una vez cada dos semanas.

Regulación de temperatura recomendada
Para refrigeración: 26°C – 28°C
Para calefacción: 20°C – 24°C

### ■ Observe

- El acondicionador de aire siempre consume 15 – 35 vatios de electricidad, aunque no esté en funcionamiento.
- Si no va a utilizar el acondicionador de aire por un período prolongado, por ejemplo en primavera u otoño, APAGUE el interruptor.
- Utilice el acondicionador de aire en las condiciones siguientes.

Modo	Condiciones de uso	Si se continúa el uso fuera de esta escala
FRESCO	Temperatura exterior : (2MK(X)S) 10 a 46°C (3/4/5MK(X)S) –10 a 46°C (RK(X)S) –10 a 46°C Temperatura interior : 18 a 32°C Humedad interior : 80 % máxima	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que un dispositivo de seguridad trabaje para detener el funcionamiento. (En el multisistema, puede trabajar para detener el funcionamiento de la unidad exterior solamente.)</li> <li>• Es posible que haya condensación en la unidad interior y que gotee.</li> </ul>
CALOR	Temperatura exterior : (2/3/4/5MXS) –15 a 20°C (RXS) –15 a 20°C Temperatura interior : 10 a 30°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que un dispositivo de seguridad trabaje para detener el funcionamiento.</li> </ul>
SECO	Temperatura exterior : (2MK(X)S) 10 a 46°C (3/4/5MK(X)S) –10 a 46°C (RK(X)S) –10 a 46°C Temperatura interior: 18 a 32°C Humedad interior: 80% máxima	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que un dispositivo de seguridad trabaje para detener el funcionamiento.</li> <li>• Es posible que haya condensación en la unidad interior y que gotee.</li> </ul>

- El funcionamiento del sistema cuando está fuera de las escalas de humedad o temperatura puede hacer que el dispositivo de seguridad desactive el sistema.

# Funcionamiento AUTO · SECO · FRESCO · CALOR · VENTILADOR

El acondicionador de aire funciona en el modo que usted elija.

A partir de la vez siguiente, el acondicionador de aire funciona con el mismo modo.

## ■ Para iniciar la operación

### 1. Pulse el “botón selector de MODO” y seleccione un modo de operación.

- Cada vez que pulsa el botón avanza los valores del modo en secuencia.

☐A: AUTO

☐B: SECO

☐C: FRESCO

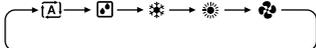
☐D: CALOR

☐E: VENTILADOR

Modelo de refrigeración únicamente

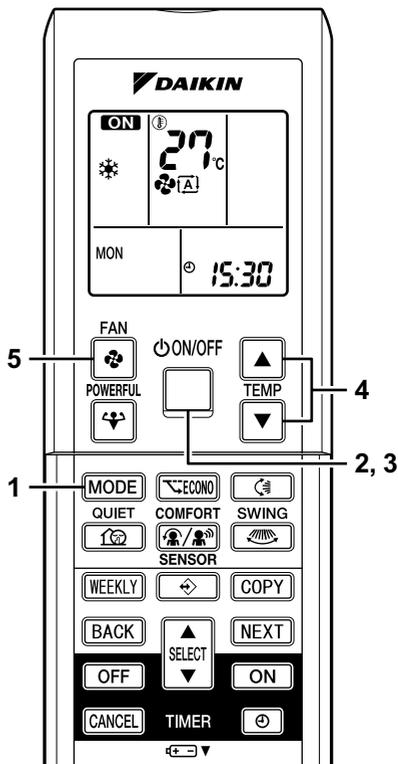
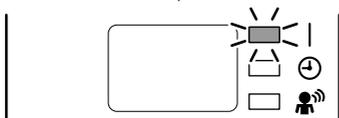


Modelo con bomba de calor



### 2. Pulse el “botón ENCENDIDO/APAGADO”.

- Se enciende la lámpara de FUNCIONAMIENTO.



## ■ Para detener el funcionamiento

### 3. Vuelva a pulsar el “botón ENCENDIDO/APAGADO”.

- Se apaga la lámpara FUNCIONAMIENTO.

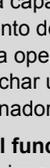
## ■ Para cambiar la configuración de la temperatura

### 4. Pulse el “botón ajuste de TEMPERATURA”.

Modo SECO o VENTILADOR	Modo AUTO o FRESCO o CALOR
	Pulse “▲” para elevar la temperatura y “▼” para bajarla.
El valor de la temperatura no es variable.	Regule a la temperatura deseada.
	① 27°C

## ■ Para cambiar el valor de la velocidad del flujo de aire

### 5. Pulse el “botón ajuste VENTILADOR”.

Modo SECO	Modo AUTO o FRESCO o CALOR o VENTILADOR
La velocidad del flujo de aire no es variable.	Hay cinco niveles de regulación de la velocidad del flujo de aire de “ 

- Funcionamiento silencioso de la unidad interior

Cuando la circulación de aire está configurada en “

## NOTA

### ■ Nota sobre el funcionamiento de CALOR

- Puesto que el acondicionador de aire calienta la habitación llevando el calor del aire exterior hacia dentro, se reduce la capacidad de calefacción a menor temperatura exterior. Si el efecto de calefacción es insuficiente, se recomienda utilizar otro artefacto de calefacción junto con el acondicionador de aire.
- El sistema de la bomba de calor calienta el ambiente haciendo circular aire caliente por toda la habitación. Tras el inicio del funcionamiento de calefacción, la habitación tarda en calentarse.
- En el funcionamiento de calefacción, es posible que la unidad exterior se congele y así disminuya la capacidad de calefacción. En ese caso, el sistema conmuta al funcionamiento de descongelado para eliminar la congelación.
- Durante esta operación, no sale aire caliente de la unidad interior.
- Puede escuchar un ruido de ronquido durante el descongelado sin que esto implique que el acondicionador de aire esté averiado.

### ■ Nota sobre el funcionamiento FRÍO

- Este acondicionador de aire enfría la habitación soplando aire caliente de la habitación hacia el exterior de modo que si la temperatura exterior es elevada, baja la eficacia del acondicionador de aire.

### ■ Nota sobre el funcionamiento SECO

- El chip informático trabaja para eliminar la humedad de la habitación, a la vez que mantiene la temperatura lo máximo posible. Controla automáticamente la temperatura y fuerza del ventilador, por lo que no se puede realizar un ajuste manual de estas funciones.

### ■ Nota sobre el funcionamiento AUTOMÁTICO

- En la función AUTOMÁTICO, el sistema selecciona un ajuste de temperatura y un modo de funcionamiento adecuados (FRÍO o CALOR) sobre la base de la temperatura ambiente al inicio de la operación.
- El sistema vuelve a seleccionar el valor a un intervalo regular para llevar la temperatura ambiente al nivel de configuración del usuario.
- Si no le agrada el funcionamiento AUTOMÁTICO, cambie manualmente la temperatura deseada.

### ■ Nota sobre el ajuste de la velocidad de circulación del aire

- A menor velocidad, el efecto de refrigeración (calefacción) es también menor.

# Ajuste de la dirección del Flujo de Aire

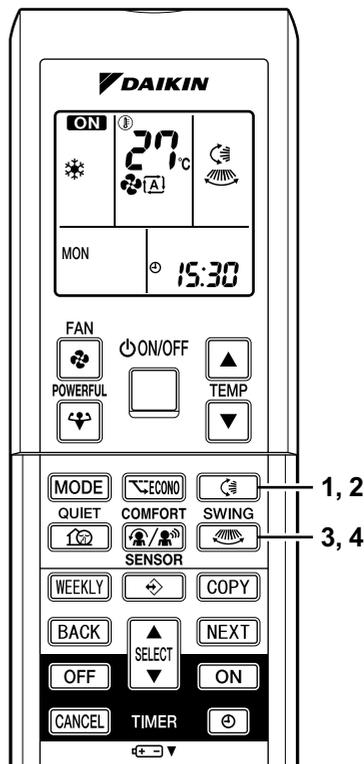
Puede ajustar la dirección del flujo de aire para aumentar su comodidad.

## ■ Para ajustar las hojas (aletas) horizontales

1. Pulse el “botón GIRO ”.
  - “” aparece en la pantalla LCD y las aletas empezarán a oscilar.
2. Cuando las aletas estén en la posición deseada, pulse otra vez el “botón GIRO ”.
  - Las aletas dejan de moverse.
  - “” desaparece de la pantalla LCD.

## ■ Para regular la aleta vertical (rejillas)

3. Pulse el “botón GIRO ”.
  - Se visualiza “” en la pantalla LCD.
4. Cuando las rejillas llegan a la posición deseada, pulse una vez más el “botón GIRO ”.
  - Las rejillas dejan de moverse.
  - “” desaparece de la pantalla LCD.



## ■ Para empezar el flujo de aire 3D

1. 3. Pulse el “botón GIRO ” y el “botón GIRO ”: se iluminan las pantallas “” y “” y la aleta y las rejillas comienzan a girar.

## ■ Para cancelar el flujo de aire 3D

2. 4. Pulse el “botón GIRO ” o el “botón GIRO ”.

## ■ Funcionamiento del FLUJO DE AIRE CONFORTABLE

- Verifique el funcionamiento del FLUJO DE AIRE CONFORTABLE en la sección de “Funcionamiento de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE” y “Funcionamiento de OJO INTELIGENTE”. (página 14.)

## Notas sobre ángulos de aletas y rejillas

- Al seleccionar le “botón GIRO”, el rango de giro de las aletas depende del modo de funcionamiento. (Consulte la figura.)

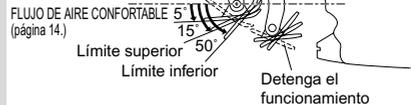
### Caudal de aire tridimensional (3D)

- El uso de un caudal de aire tridimensional permite la circulación por toda la habitación del aire frío, que tiende a concentrarse en la parte inferior de la habitación, y del aire caliente, que tiende a concentrarse cerca del techo, evitando la formación de zonas frías y calientes.

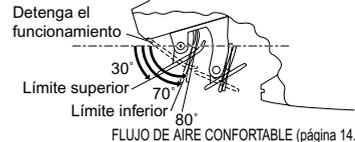
### ■ ATENCIÓN

- Utilice siempre un control remoto para regular los ángulos de las aletas y rejillas. Si intenta moverlo forzándolo con la mano mientras oscila, puede romper el mecanismo.
- Utilice siempre un control remoto para regular los ángulos de las rejillas. Dentro de la salida de aire, gire un ventilador a alta velocidad.

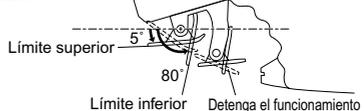
### En modo SECO o FRESCO



### En modo de calefacción



### En el modo de ventilador



# Funcionamiento del FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE

El OJO INTELIGENTE incorpora sensores de rayos infrarrojos para detectar la presencia de gente en la habitación acondicionada.

Cuando estos sensores detectan gente, las rejillas ajustan el sentido del flujo de aire a un área donde no haya gente. Cuando no hay ente en las áreas de detección, el acondicionador de aire se conmutará al modo de ahorro de energía.

## ■ Para empezar el funcionamiento

### 1. Pulse el “botón CONFORTABLE/SENSOR” y seleccione un modo de funcionamiento.

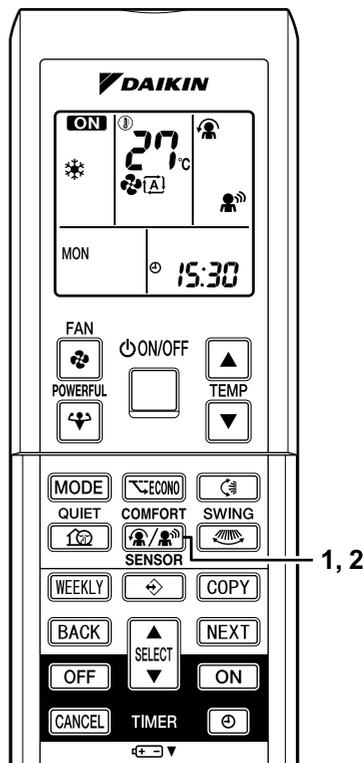
- Elija el modo de funcionamiento deseado en la siguiente secuencia.
- Cada vez que pulse el “botón CONFORTABLE/SENSOR” aparece una opción de selección diferente en la pantalla de cristal líquido.



## ■ Para cancelar el funcionamiento

### 2. Pulse el “botón CONFORTABLE/SENSOR”.

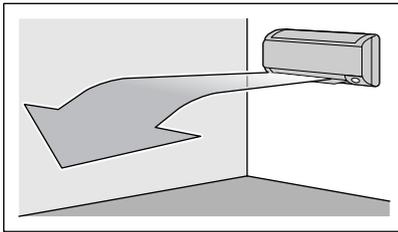
- Pulse el botón para seleccionar “En blanco”.



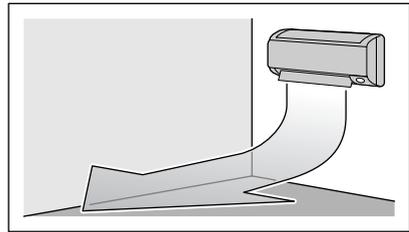
Pantalla	Modo de funcionamiento	Explicación
	FLUJO DE AIRE CONFORTABLE	Las aletas ajustan la dirección del flujo de aire hacia arriba durante el enfriamiento y ajustan la dirección del flujo de aire abajo durante la calefacción. (página 15.)
	OJO INTELIGENTE	Los sensores detectan el movimiento de la gente en las áreas de detección y las rejillas ajustan la dirección del flujo de aire a un área donde no hay gente. Cuando no hay gente en las áreas de detección, el acondicionador de aire se conmutará al modo de ahorro de energía. (página 15.)
	FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE	El acondicionador de aire funciona con un FLUJO DE AIRE CONFORTABLE combinado con el funcionamiento de OJO INTELIGENTE. (página 16.)
En blanco	No funciona	—

## Notas acerca del “Funcionamiento de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE”

- La posición de la aleta cambiará, lo que evita que el aire vaya directamente a los ocupantes de la habitación.
- No es posible activar simultáneamente el modo POTENTE y el modo FLUJO DE AIRE CONFORTABLE.
- El volumen de aire se ajustará a AUTO. Si se selecciona la dirección del flujo de aire hacia arriba y abajo, se cancelará la función de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE.
- Se da prioridad a la función correspondiente al botón que se pulse más tarde.
- La función de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE hace los siguientes ajustes de dirección del viento. Las aletas se mueven hacia arriba durante el enfriamiento para que el viento se dirija hacia arriba. Las aletas se mueven hacia abajo durante la calefacción para que el viento se dirija hacia abajo.



Funcionamiento de enfriamiento

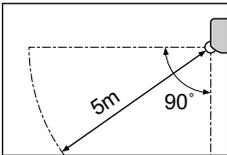


Funcionamiento de calefacción

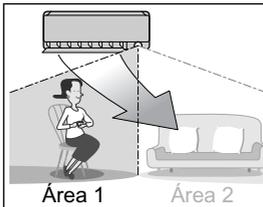
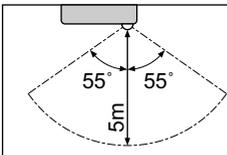
## Notas acerca del “Funcionamiento de OJO INTELIGENTE”

- El OJO INTELIGENTE funciona de acuerdo con las siguientes situaciones.

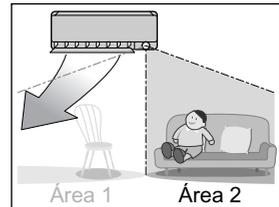
Ángulo vertical de 90°  
(Vista lateral)



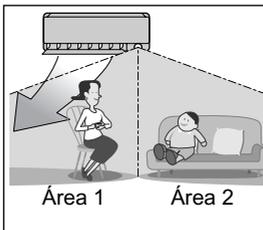
Ángulo horizontal de 110°  
(Vista superior)



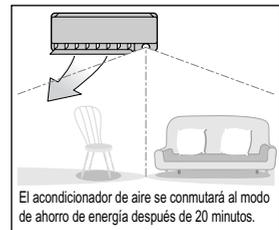
Se detecta una persona en el área 1.



Se detecta una persona en el área 2.



Se detecta gente en ambas áreas.



El acondicionador de aire se conmutará al modo de ahorro de energía después de 20 minutos.

No se detecta gente en las áreas.

(Utilice el funcionamiento de OJO INTELIGENTE en combinación con el funcionamiento de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE.)

\* La dirección del viento puede ser diferente del que aparece en la figura, según las acciones y movimientos de la gente en las áreas.

# Funcionamiento del FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE

## Notas acerca del “Funcionamiento de OJO INTELIGENTE”

- Cuando el acondicionador de aire está en el funcionamiento de OJO INTELIGENTE, las rejillas ajustan la dirección del flujo de aire si hay gente en las áreas de detección del OJO INTELIGENTE de tal forma que el flujo de aire izquierdo o derecho no se dirija hacia la gente.  
Si no se detecta gente en un área 1 ó 2 en 20 minutos, el acondicionador de aire se conmutará al modo de ahorro de energía con la temperatura de ajuste desplazada en 2°C.  
El acondicionador de aire puede conmutarse al modo de ahorro de energía incluso si hay gente en las áreas. Esto puede producirse según la ropa que la gente está vistiendo o si no hay movimiento en las áreas.
- La dirección del flujo de aire de las rejillas será a la izquierda si hay gente en ambas áreas 1 y 2 o si hay una persona directamente frente a los sensores porque los sensores en ambos lados detectarán la persona.
- Debido a la posición del sensor, la gente puede estar expuesta al flujo de aire de la unidad interior si está cerca del lado frontal de la unidad interior.  
Si hay gente cerca del lado frontal de la unidad interior o en ambas áreas, se recomienda utilizar simultáneamente las funciones de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE.  
Cuando se utilizan ambos, el acondicionador de aire no dirigirá el flujo de aire hacia la gente.
- El sensor puede no detectar objetos móviles a más de 5m de distancia. (Controle el rango de aplicación)
- La sensibilidad de detección del sensor cambia según la ubicación de la unidad interior, la velocidad de los transeúntes, la escala de temperatura, etc.
- Por error, también, el sensor detecta mascotas, la luz solar, el movimiento de las cortinas y la luz reflejada de los espejos como si fueran transeúntes.
- El MODO AJUSTE NOCTURNO (página 20.) no continúa durante la utilización de la función del OJO INTELIGENTE.

## El “OJO INTELIGENTE” es útil para el ahorro de energía

- **Función de ahorro de energía**
  - Modifique la temperatura fija -2°C en calefacción / +2°C en refrigeración / +2°C en el modo seco.
  - Reduce apenas la velocidad de circulación del aire en el modo VENTILADOR solamente, si no se detecta ninguna persona en la habitación durante 20 minutos.

## ■ Realización simultánea del “Funcionamiento de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE” y “Funcionamiento de OJO INTELIGENTE”

- El acondicionador de aire puede funcionar con las funciones combinadas de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE.  
Las rejillas ajustan la dirección del viento hacia arriba (cuando funciona en el enfriamiento) y hacia abajo (cuando funciona en la calefacción) durante los cuáles los sensores de OJO INTELIGENTE actúan detectando el movimiento de la gente. Cuando los sensores detectan gente, las rejillas dirigen el flujo de aire de tal forma que no se dirija a ellos. Si no hay gente, el acondicionador de aire se conmutará al modo de ahorro de energía después de 20 minutos.

## PRECAUCIÓN

- No coloque objetos grandes cerca del sensor.  
Conserve las unidades de calefacción o los humectantes fuera de la zona de detección del sensor. Este sensor puede detectar objetos no deseados.
- No golpee ni empuje con violencia el sensor OJO INTELIGENTE, porque lo puede dañar y ocasionar fallas.

# Funcionamiento POTENTE

El funcionamiento POTENTE maximiza con rapidez el efecto de refrigeración (calefacción) en cualquier modo de funcionamiento. Puede lograr la capacidad máxima.

## ■ Para iniciar la Funcionamiento POTENTE

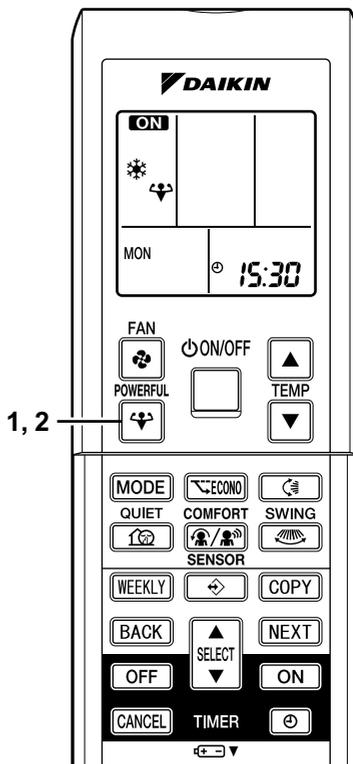
### 1. Pulse el “botón POTENTE”.

- El funcionamiento POTENTE termina en 20 minutos. Después, el sistema vuelve a funcionar automáticamente con los ajustes anteriores que se estaban utilizando antes del funcionamiento POTENTE.
- Se visualiza “” en la pantalla LCD.
- Cuando se utiliza la funcionamiento POTENTE, hay algunas funciones que no están disponibles.

## ■ Para cancelar el funcionamiento POTENTE

### 2. Pulse otra vez el “botón POTENTE”.

- “” desaparece de la pantalla LCD.



## NOTA

### ■ Notas sobre el funcionamiento POTENTE

- El modo POTENTE no se puede utilizar junto con los modos AHORRO DE ENERGÍA, SILENCIOSO o CONFORTABLE. Se da prioridad a la función correspondiente al botón que se pulse más tarde.
- El modo POTENTE sólo se puede activar con la unidad en funcionamiento. Al pulsar el botón de parada de funcionamiento los ajustes se cancelarán, y la “” desaparecerá de la pantalla LCD.
- **En modo FRÍO y CALOR**  
Para maximizar el efecto de refrigeración (calefacción), se debe aumentar la capacidad de la unidad exterior y fijar la velocidad de circulación del aire a la regulación máxima. Los ajustes de temperatura y circulación del aire no son variables.
- **En modo SECO**  
Se reduce el valor de la temperatura unos 2,5°C y se aumenta apenas la velocidad del flujo de aire.
- **En modo VENTILADOR**  
Se fija la velocidad del flujo de aire en el máximo.
- **Al utilizar el ajuste habitación con prioridad**  
Consulte “Nota para el Sistema Multi” (página 27.)

# Funcionamiento SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR

El funcionamiento SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR reduce el nivel de ruido de la unidad exterior al cambiar la frecuencia y la velocidad del ventilador de ésta.

## ■ Para iniciar el funcionamiento del SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR

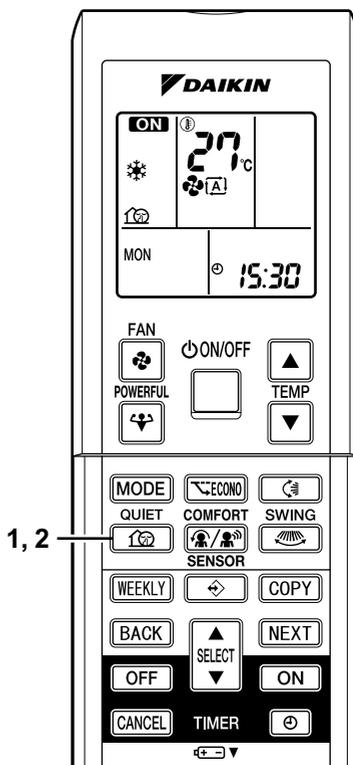
### 1. Pulse el “botón SONIDO BAJO”.

- Se visualiza “” en la pantalla LCD.

## ■ Para cancelar el funcionamiento del SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR

### 2. Vuelva a pulsar el “botón SONIDO BAJO”.

- “” desaparece de la pantalla LCD.



## NOTA

### ■ Nota acerca del funcionamiento del SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR

- Si utiliza un sistema multi, esta función trabaja únicamente cuando el SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR está configurado en todas las unidades interiores que se operan. No obstante, si utiliza el ajuste de habitación con prioridad, remítase a la “Nota para el Sistema Multi” (página 27.)
- Esta función está disponible en los modos FRÍO, CALOR y AUTOMÁTICO. (No lo está en los modos VENTILADOR y SECO.)
- No es posible utilizar al mismo tiempo el funcionamiento POTENTE y SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR. Se da prioridad a la función correspondiente al botón que se pulse más tarde.

# Funcionamiento en modo de AHORRO DE ENERGÍA

El modo de AHORRO DE ENERGÍA es una función que permite un funcionamiento más eficiente de la unidad, limitando el valor máximo de consumo de energía. Esta función es útil para los casos en los que debe prestar atención para que no se accione el disyuntor de circuitos cuando el producto funciona junto con otros aparatos.

## ■ Para activar el modo de AHORRO DE ENERGÍA

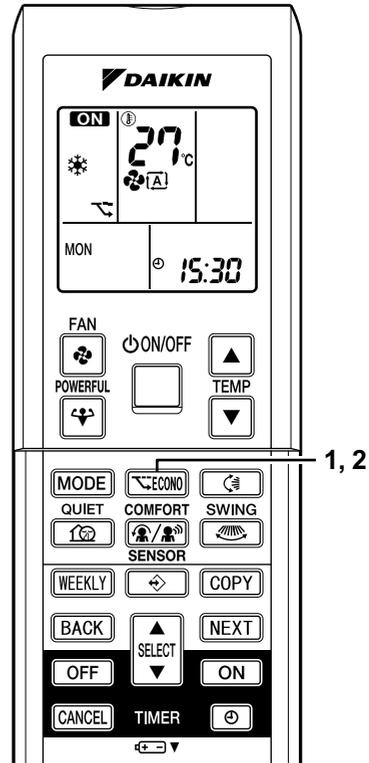
### 1. Pulse el “botón AHORRO DE ENERGÍA”.

- Se visualiza “” en la pantalla LCD.

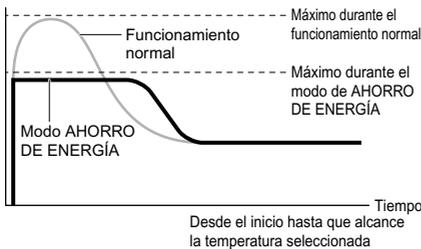
## ■ Para cancelar el modo de AHORRO DE ENERGÍA

### 2. Vuelva a pulsar el “botón AHORRO DE ENERGÍA”.

- “” desaparece de la pantalla LCD.



Corriente de funcionamiento  
y consumo de energía



- Este diagrama es una representación sólo a modo de ejemplo.

\* La corriente de funcionamiento máxima y el consumo de energía del acondicionador de aire en el modo de AHORRO DE ENERGÍA cambian de acuerdo con la unidad exterior conectada.

## NOTA

- El modo AHORRO DE ENERGÍA sólo se puede activar con la unidad en funcionamiento. Al pulsar el botón APAGADO el ajuste se cancelará y la “” desaparecerá de la pantalla LCD.
- El modo de AHORRO DE ENERGÍA es una función que permite un funcionamiento más eficiente del sistema limitando el consumo de energía de la unidad exterior (frecuencia de funcionamiento).
- El modo de AHORRO DE ENERGÍA se puede activar con la unidad funcionando en los modos automático, de refrigeración, seco y de calefacción.
- No es posible activar simultáneamente los modos POTENTE y AHORRO DE ENERGÍA. Se da prioridad a la función correspondiente al botón que se pulse más tarde.
- El consumo de energía puede no disminuir, incluso utilizando el modo de AHORRO DE ENERGÍA del nivel de consumo de energía ya de por sí bajo.

# Funcionamiento del TEMPORIZADOR

Las funciones del temporizador resultan útiles para encender y apagar automáticamente el acondicionador de aire a la noche o por la mañana. También es posible usar en combinación TEMPORIZADOR APAGADO y TEMPORIZADOR ENCENDIDO.

## ■ Para utilizar la función TEMPORIZADOR APAGADO

- Compruebe que el reloj esté bien. Caso contrario, póngalo en hora. (página 8.)

### 1. Pulse el “botón TEMPORIZADOR APAGADO”.

se indica **0:00**.

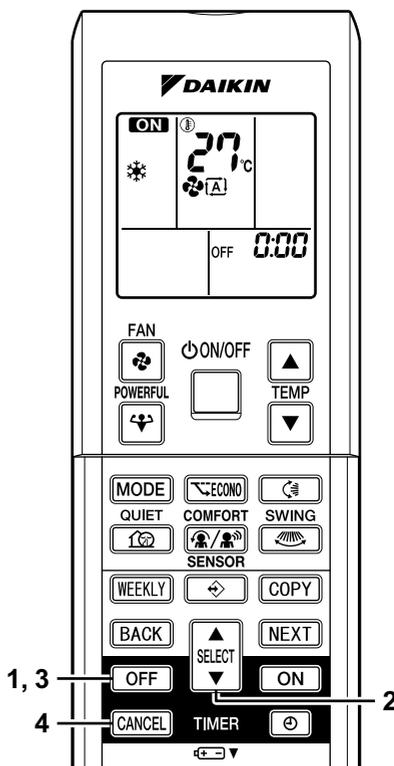
OFF destella.

### 2. Pulse el “botón SELECCIONAR” hasta que el ajuste horario llegue al punto deseado.

- Cada vez que se pulsa algún botón aumenta o disminuye la configuración horaria en 10 minutos. Si se los mantiene pulsados los valores cambian rápidamente.

### 3. Vuelva a pulsar el “botón TEMPORIZADOR APAGADO”.

- Se enciende la lámpara TEMPORIZADOR.



## ■ Para cancelar la función TEMPORIZADOR APAGADO

### 4. Pulse el “botón CANCELAR”.

- Se apaga la lámpara TEMPORIZADOR.

## NOTA

- Cuando está activado el TEMPORIZADOR, no se indica la hora actual.
- Una vez que se fija el TEMPORIZADOR ENCENDIDO/APAGADO, se mantiene la configuración en memoria. (Se cancela la memoria al cambiar las baterías del control remoto.)
- Cuando utilice la unidad por medio del temporizador de ENCENDIDO/APAGADO, es probable que varíe la longitud real de operación del tiempo ingresado por el usuario. (Máximo aproximado: 10 minutos.)

### ■ MODO AJUSTE NOCTURNO

Cuando el TEMPORIZADOR DE APAGADO está ajustado, el acondicionador de aire regula la temperatura automáticamente (sube 0,5° en REFRIGERACIÓN, baja 2,0°C en CALEFACCIÓN) para evitar un enfriamiento (una calefacción) excesivo y no alterar su sueño.

## ■ Para utilizar la función TEMPORIZADOR ENCENDIDO

- Compruebe que el reloj esté bien. Caso contrario, póngalo en hora. (página 8.)

### 1. Pulse el “botón TEMPORIZADOR ENCENDIDO”.

se indica **6:00**.

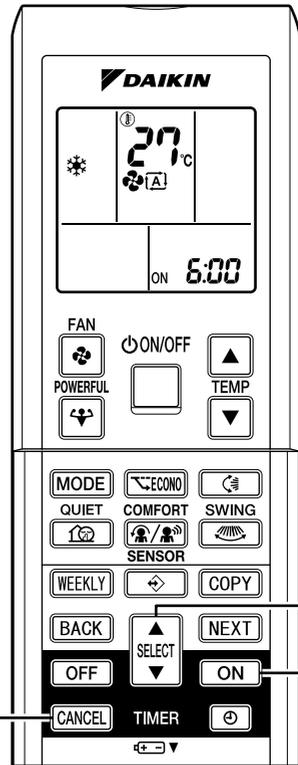
ON destella.

### 2. Pulse el “botón SELECCIONAR” hasta que el ajuste horario llegue al punto deseado.

- Cada vez que se pulsa algún botón aumenta o disminuye la configuración horaria en 10 minutos. Si se los mantiene pulsados los valores cambian rápidamente.

### 3. Vuelva a pulsar el “botón TEMPORIZADOR ENCENDIDO”.

- Se enciende la lámpara TEMPORIZADOR.



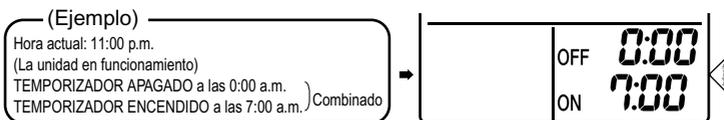
## ■ Para cancelar la función TEMPORIZADOR ENCENDIDO

### 4. Pulse el “botón CANCELAR”.

- Se apaga la lámpara TEMPORIZADOR.

## ■ Para combinar TEMPORIZADOR ENCENDIDO y TEMPORIZADOR APAGADO

- A continuación se presenta una configuración de muestra para combinar los dos temporizadores.



## ATENCIÓN

### ■ En los siguientes casos, vuelva a regular el temporizador.

- Después de haber APAGADO el interruptor.
- Después de una caída de tensión.
- Después de cambiar las baterías del control remoto.

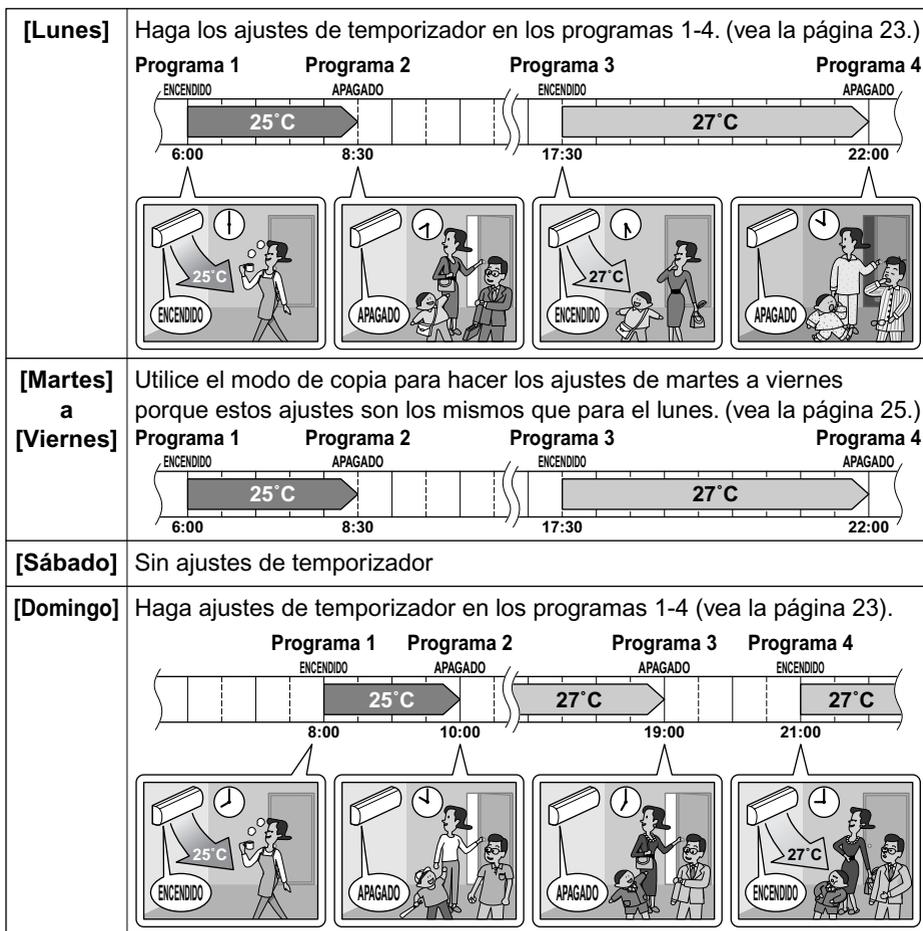
# Funcionamiento TEMPORIZADOR SEMANAL

Se pueden memorizar hasta 4 ajustes de temporizador para cada día de la semana. Es conveniente ajustar el TEMPORIZADOR SEMANAL según el estilo de vida de la familia.

## ■ Utilización del TEMPORIZADOR SEMANAL en estos casos

A continuación se da un ejemplo de los ajustes del TEMPORIZADOR SEMANAL.

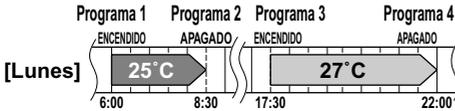
**Ejemplo:** Los mismos ajustes del temporizador se hacen para lunes a viernes y se hacen otros ajustes de de temporizador diferentes para el fin de semana.



- Puede hacer hasta 4 reservas por día y 28 reservas por semana en el TEMPORIZADOR SEMANAL. El uso efectivo del modo de copia hace las reservas más fácilmente.
- El uso de los ajustes ENCENDIDO-ENCENDIDO-ENCENDIDO-ENCENDIDO, por ejemplo, hace que sea posible programar el modo de funcionamiento y los cambios de ajuste de temperatura. Además con los ajustes APAGADO-APAGADO-APAGADO-APAGADO, puede ajustar la hora de APAGADO de cada día. Esto APAGARÁ automáticamente el acondicionador de aire si se olvida de APAGARLO.

## ■ Para utilizar la función TEMPORIZADOR SEMANAL

- Controle que haya ajustado el día de la semana y la hora. De lo contrario, hágalo. (página 8.)



### 1. Pulse el “botón ”.

- Se indica el día de la semana y el número de reserva.
- Es posible realizar de 1 a 4 ajustes por día.

### 2. Pulse el “botón SELECCIONAR” para seleccionar el día de la semana y el número de reserva deseados.

- Al pulsar el “botón SELECCIONAR” cambia el número de reserva y el día de la semana.

### 3. Pulse el “botón SIGUIENTE”.

- Se ajusta el día de la semana.
- Destellan “ WEEKLY” y “ON”.

### 4. Pulse el “botón SELECCIONAR” para seleccionar el modo deseado.

- Destella “ WEEKLY” y “ON” o “OFF”.



- Vaya al PASO 9 si selecciona “no ajustado”.

### 5. Pulse el “botón SIGUIENTE”.

- Se ajusta el modo semanal.
- Destellan “ WEEKLY” y “6:00”.

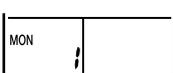
### 6. Pulse el “botón SELECCIONAR” para seleccionar la hora deseada.

- Es posible definir la hora entre las 0:00 y las 23:50 en intervalos de 10 minutos.
- Pulse el “botón ATRÁS” para regresar al ajuste del modo.
- Vaya al PASO 9 si selecciona “APAGADO” en el PASO 4.

### 7. Pulse el “botón SIGUIENTE”.

- Se ajusta la hora.
- Destellan “ WEEKLY” y la temperatura.

#### Cada pantalla de ajuste



Ajustes de día y número



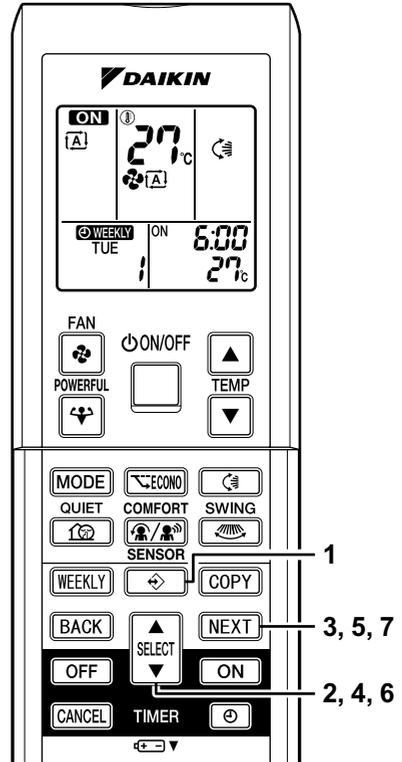
Ajustes ENCENDIDO/APAGADO



Ajustes de la hora



Ajustes de temperatura



# Funcionamiento TEMPORIZADOR SEMANAL

## 8. Pulse el “botón SELECCIONAR” para seleccionar la temperatura deseada.

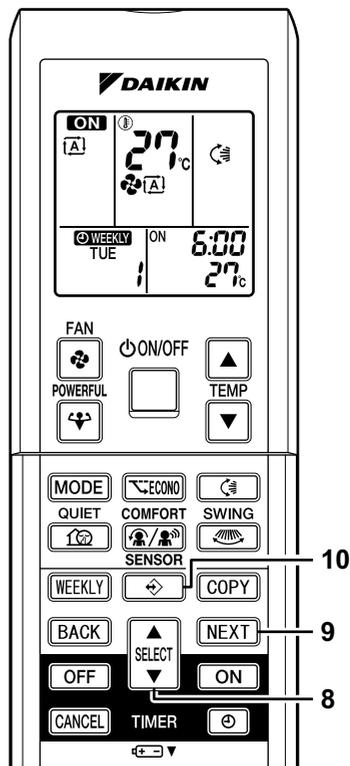
- Es posible ajustar la temperatura entre los 10°C y los 32°C.  
Refrigeración: La unidad trabaja a 18°C aunque esté configurada en 10 a 17°C.  
Calefacción: La unidad trabaja a 30°C aunque esté configurada en 31 a 32°C.
- Para volver al ajuste de la hora, presione el “botón ATRÁS”.
- Solamente se muestra la temperatura configurada cuando el ajuste del modo está activado.

## 9. Pulse el “botón SIGUIENTE”.

- Se ajusta la temperatura y pasa al siguiente ajuste de reserva.
- Para continuar con ajustes adicionales, repita el procedimiento desde el PASO 2.

## 10. Pulse el “botón ” para finalizar el ajuste.

- Dirija el control remoto hacia el acondicionador de aire y pulse los botones para operarlo. Se oye un pitido del acondicionador de aire y destella la luz del ajuste.



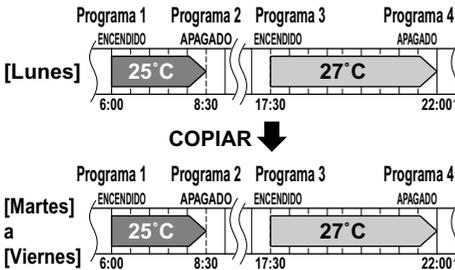
## NOTA

### ■ TEMPORIZADOR SEMANAL

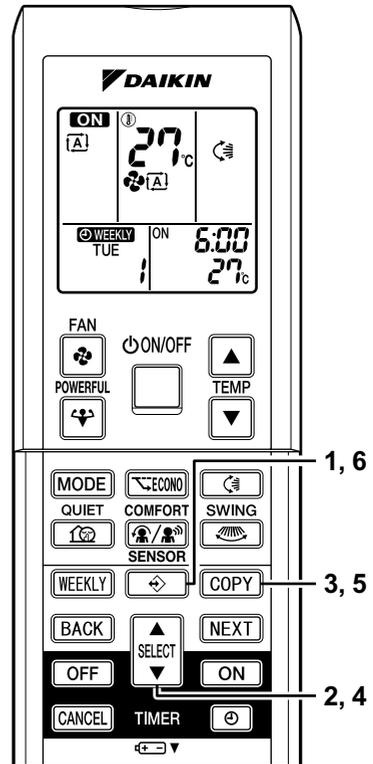
- Recuerde configurar la hora que indica el reloj primero en el control remoto.
- El día de la semana, la hora de ENCENDIDO/APAGADO pueden ajustarse con el TEMPORIZADOR SEMANAL. Para otros ajustes de ENCENDIDO CON TEMPORIZADOR que los anteriores se basan en los ajustes con el control remoto justo antes del funcionamiento.
- No se pueden usar a la vez el TEMPORIZADOR SEMANAL y el temporizador de ENCENDIDO/APAGADO. El temporizador de ENCENDIDO/APAGADO tiene prioridad si se ajusta mientras el TEMPORIZADOR SEMANAL sigue activo. Se activa el TEMPORIZADOR SEMANAL después de finalizar el temporizador de ENCENDIDO/APAGADO reservado.
- El “botón SEMANAL” activa o desactiva la reserva.
- Para ajustar el TEMPORIZADOR SEMANAL, pulse el “botón ” y haga una reserva según los procedimientos.
- Solamente la hora y la temperatura configuradas con el temporizador semanal se envían con el “botón ”.
- Ajuste el temporizador semanal solamente después de haber ajustado primero el modo de funcionamiento, la intensidad y el sentido del ventilador.
- Puede reservar hasta 4 ajustes por día y hasta 28 ajustes por semana con el TEMPORIZADOR SEMANAL. Si una reserva desactivada con el “botón SEMANAL” se vuelve a activar, se utiliza el último modo de reserva.
- La desconexión del disyuntor, corte eléctrico y otros casos similares harán que el reloj interno de la unidad interior sea incorrecto. Reajuste el reloj. (página 8.)
- Se puede usar el “botón ATRÁS” únicamente para el ajuste del modo, de la hora y la temperatura. No se lo puede usar para volver al número de reserva.

## ■ Utilización del modo de copia

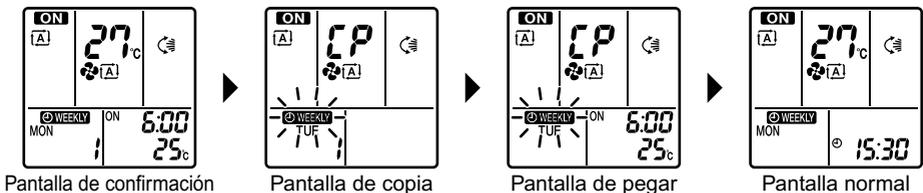
- Una reserva efectuada una vez fácilmente puede copiarse y utilizar los mismos valores para otro día de la semana.



1. Pulse el “botón ”.
2. Pulse el “botón SELECCIONAR” para confirmar el día de la semana que se va a copiar.
3. Pulse el “botón COPIAR”.
  - Se activa el modo de copia.
  - Copie toda la reserva del día de la semana seleccionado.
4. Pulse el “botón SELECCIONAR” para seleccionar el día destino de la semana.
5. Pulse el “botón COPIAR”.
  - Se copia la reserva al día de la semana seleccionado. Se copia la reserva completa del día seleccionado de la semana.
  - Para continuar copiando los ajustes a otros días de la semana, repita el PASO 4 y el PASO 5.
6. Pulse el “botón ”.



### Ajustes de pantallas



## NOTA

### ■ MODO DE COPIA

- Se copia en el modo de copia la reserva completa del día origen de la semana. Es posible realizar un ajuste detallado después de terminar la copia.

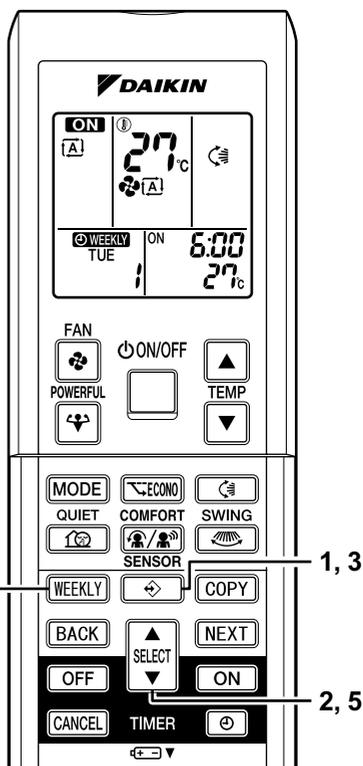
# Funcionamiento TEMPORIZADOR SEMANAL

## ■ Confirmación de una reserva

- Es posible confirmar la reserva.

1. Pulse el “botón ”.
  - Se indica el día de la semana y el número de reserva del día actual.
2. Pulse el “botón SELECCIONAR” para seleccionar el día de la semana y el número de reserva que se debe confirmar.
  - Al pulsar el “botón SELECCIONAR” aparecen los detalles de la reserva.
3. Pulse el “botón ”.
  - Confirmación de reserva terminada.

### Ajustes de pantallas



## ■ Cancelación de todas las reservas

4. Mantenga el “botón SEMANAL” durante 5 segundos.
  - Apunte el control remoto a la unidad principal y verifique que haya tono de recepción.
  - Este modo no es eficaz mientras se ajusta el TEMPORIZADOR SEMANAL.
  - Se cancelan todas las reservas.

## ■ Cancelación de reservas individuales

- Se puede usar esta función para cancelar reservas para cada día de la semana.
- Se puede usar al confirmar o ajustar las reservas.

5. Seleccione el día de la semana que debe cancelar con el “botón SELECCIONAR”.
6. Mantenga el “botón SEMANAL” durante 5 segundos.
  - Se cancela la reserva seleccionada.

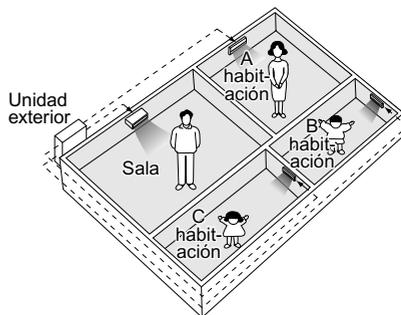
## ■ Para cancelar la función del TEMPORIZADOR SEMANAL

7. Pulse el “botón SEMANAL” para desactivar el funcionamiento SEMANAL.
  - “WEEKLY” desaparece de la pantalla.
  - Se apaga la lámpara TEMPORIZADOR.
  - Para reactivar la función TEMPORIZADOR SEMANAL, vuelva a pulsar el “botón SEMANAL”.

# Nota para el Sistema Multi

## « ¿Qué es un “Sistema Multi”? »

Este sistema cuenta con una unidad exterior conectada a múltiples unidades interiores.



## ■ Selección del modo de operación

### 1. Con el Ajuste habitación con prioridad presente pero inactivo o no presente.

Si hay más de 1 unidad interior en funcionamiento, se le da prioridad a la primera unidad que se encendió.

En este caso, regule las unidades que se encienden con posterioridad al mismo modo de operación (\*1) que la primera unidad.

De otro modo, entran en modo Pausa y destella la lámpara de funcionamiento; esto no significa que se ha producido una falla.

(\*1)

- Es posible usar los modos FRÍO, SECO y VENTILADOR al mismo tiempo.
- El modo AUTOMÁTICO selecciona automáticamente el modo FRÍO o CALOR según la temperatura ambiente. Por lo tanto, el modo AUTOMÁTICO está disponible al seleccionar el mismo modo de operación que el de la habitación que contiene la primera unidad que se encendió.

#### «PRECAUCIÓN»

Normalmente, se le da prioridad al modo de funcionamiento de la habitación donde primero se pone en funcionamiento la unidad. No obstante, las siguientes situaciones constituyen excepciones: téngalo en cuenta.

Si el modo de funcionamiento de la primera habitación es **Modo Ventilador**, si utiliza luego **Modo Calefacción** en otras habitaciones, se le da prioridad a la **calefacción**. En este caso, el acondicionador de aire que opera en modo ventilador entra en pausa y destella la lámpara de funcionamiento.

### 2. Con el ajuste habitación con prioridad activo.

Consulte “Ajuste habitación con prioridad” en la página siguiente.

## ■ Modo CALMA NOCTURAN (Disponible solo para la refrigeración)

Este modo exige la programación inicial durante la instalación. Consulte con su revendedor o distribuidor para obtener ayuda. El modo CALMA NOCTURNA reduce el ruido del funcionamiento de la unidad exterior durante las horas de la noche, para no molestar a los vecinos.

- Se activa el modo CALMA NOCTURAN cuando la temperatura cae 5°C o más por debajo de la temperatura máxima registrada ese día. Por lo tanto, cuando la diferencia de temperatura es menor que 5°C, no se activa esta función.
- El modo CALMA NOCTURNA reduce apenas la eficacia de refrigeración de la unidad.

## ■ Funcionamiento SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR (página 18.)

### 1. Con el Ajuste habitación con prioridad presente pero inactivo o no presente.

Al utilizar la función SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR con el sistema multi, ajuste todas las unidades interiores a la operación SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR mediante los controladores remotos.

Al borrar la función SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR, borre una de las unidades interiores en funcionamiento mediante el controlador remoto. No obstante, la pantalla del funcionamiento SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR se mantiene en el control remoto para otras habitaciones. Le recomendamos que libere todas las demás habitaciones utilizando sus propios control remoto.

### 2. Con el ajuste habitación con prioridad activo.

Consulte “Ajuste habitación con prioridad” en la página siguiente.

## ■ Traba modo refrigeración/calefacción (Disponible solo para los modelos de bomba de calor)

La traba del modo Refrigeración/Calefacción exige la programación inicial durante la instalación. Consulte con su revendedor o distribuidor para obtener ayuda. La traba del modo Refrigeración/Calefacción fuerza la unidad al ajuste de uno u otro modo. Esta función es conveniente si desea ajustar todas las unidades interiores conectadas al sistema Multi al mismo modo de operación.

# Nota para el Sistema Multi

## ■ Ajuste habitación con prioridad

El ajuste habitación con prioridad exige una programación inicial durante la instalación. Consulte con su revendedor o distribuidor para obtener ayuda.

La habitación designada como Habitación con prioridad adquiere precedencia en las siguientes situaciones;

### 1. Prioridad del modo de operación.

Como el modo de operación de la habitación con prioridad adquiere precedencia, el usuario puede seleccionar el modo de otras habitaciones.

(Ejemplo)

\* La habitación A es la habitación con prioridad en los ejemplos.

Cuando está seleccionado el modo FRÍO en la habitación A mientras se opera en los siguientes modos en las habitaciones B, C, y D:

Modo de operación en las habitaciones B, C y D	Estado de la habitación B, C y D cuando la unidad de la habitación A está en el modo FRÍO
FRÍO o SECO o VENTILADOR	Modo de operación actual mantenido
CALOR	La unidad entra en modo Pausa. Se reanuda la operación cuando deja de funcionar la unidad de la habitación A.
AUTOMÁTICO	Si la unidad está regulada en modo FRÍO, continúa la operación. Si está en modo CALOR, entra en modo Pausa. Se reanuda la operación cuando deja de funcionar la unidad de la habitación A.

### 2. Prioridad cuando se utiliza la operación POTENTE.

(Ejemplo)

\* La habitación A es la habitación con prioridad en los ejemplos.

Las unidades interiores de las habitaciones A, B, C y D están todas en funcionamiento. Si la unidad de la habitación A entra en operación POTENTE, la capacidad de operación se concentra en la habitación A. En ese caso, la eficacia de refrigeración (calefacción) de las unidades de las habitaciones B, C y D puede verse apenas reducida.

### 3. Prioridad al utilizar la operación SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR.

(Ejemplo)

\* La habitación A es la habitación con prioridad en los ejemplos.

Al ajustar la unidad de la Habitación A en funcionamiento SONIDO BAJO, el acondicionador de aire inicia el funcionamiento SONIDO BAJO DE LA UNIDAD EXTERIOR.

No es necesario que configure todas las unidades interiores operativas en funcionamiento SONIDO BAJO.

# Cuidado y Limpieza



**PRECAUCIÓN** Antes de limpiar, detenga el funcionamiento y **APAGUE** el interruptor.

## Unidades

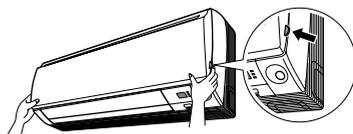
### ■ Unidad interior, Unidad exterior y Control remoto

1. Límpielos con un paño seco y suave.

### ■ Panel frontal

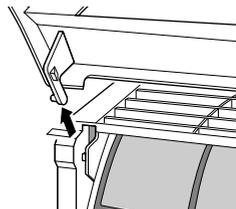
#### 1. Abra el panel frontal.

- Sostenga el panel por las lengüetas situadas en ambos lados y levántelo hasta que se detenga.



#### 2. Extraiga el panel frontal.

- Levante el panel frontal, deslícelo ligeramente hacia la derecha y extráigalo desde el eje horizontal.

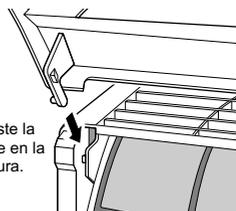


#### 3. Limpie el panel frontal.

- Límpielo con un paño suave mojado en agua.
- Únicamente es posible usar detergente neutro.
- En caso de lavar el panel con agua, séquelo con un paño y déjelo a la sombra después del lavado.

#### 4. Instale el panel frontal.

- Coloque las 2 llaves del panel frontal en las ranuras y presiónelas hasta el fondo.
- Cierre la rejilla lentamente y presione el panel por los 3 puntos (uno en cada extremo y otro en el centro).



## PRECAUCIÓN

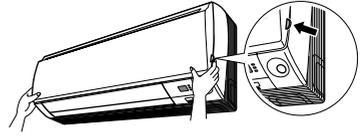
- No toque los componentes metálicos de la unidad interior. Si se tocan esas partes, se pueden sufrir lesiones.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, súbase a un taburete robusto y estable y tenga mucho cuidado con donde pone los pies.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, sujételo firmemente con la mano para evitar que se caiga.
- Para la limpieza, no utilice agua caliente con temperatura superior a los 40°C, bencina, nafta, diluyente u otros aceites volátiles, compuesto para pulir, cepillos, ni material duro.
- Después limpiarlo, asegúrese de que el panel frontal esté bien fijado.

## Filtros

### 1. Abra el panel frontal. (página 29.)

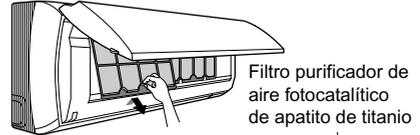
### 2. Extraiga los filtros de aire.

- Empuje un poco hacia arriba la pestaña del centro de cada filtro de aire, luego hacia abajo.



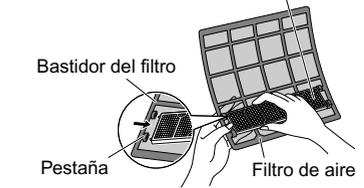
### 3. Retire el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio.

- Sostenga los componentes retraídos del marco y desenganche los 4 dientes.



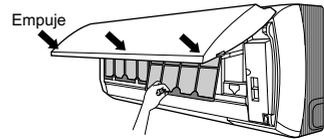
### 4. Limpie o cambie los filtros.

Vea la figura.



### 5. Vuelva a colocar en su sitio el filtro de aire y el Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio y cierre el panel frontal.

- Inserte los ganchos de los filtros en las ranuras del panel frontal. Cierre lentamente el panel frontal y presiónelo por los 3 puntos (uno en cada extremo y otro en el centro).



## ■ Filtro de aire

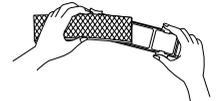
### 1. Lave los filtros de aire con agua o límpielos con aspiradora.

- Si el polvo no desaparece fácilmente, lávelo con detergente neutro disuelto con agua templada, y seque a la sombra.
- Se recomienda limpiar los filtros de aire cada 2 semanas.



## ■ Filtro purificador de aire con función de desodorización fotocatalítica

Si lava el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio con agua cada 6 meses se conservará en buen estado. Se recomienda sustituirlo cada 3 años.



## [ Mantenimiento ]

1. **Aspire el polvo y sumerja en agua tibia o natural de 10 a 15 minutos si la suciedad es considerable.**
2. **No retire el filtro de la estructura cuando lo lave con agua.**
3. **Una vez lavado, agítelo para eliminar cualquier resto de agua y déjelo secar a la sombra.**
4. **Como el componente es de poliéster, no escurra el filtro cuando extraiga el agua.**

## [ Recambio ]

1. **Retire las pestañas del armazón del filtro y sustituya con un filtro nuevo.**
  - Descarte el filtro antiguo como desecho no inflamable.

## NOTA

- Operación con filtros sucios:  
(1) no se puede desodorizar el aire. (2) no se puede limpiar el aire.  
(3) el resultado es calefacción o refrigeración deficientes. (4) puede haber mal olor.
- Para solicitar el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el aparato de aire acondicionado.
- Descarte el filtro antiguo como desecho no inflamable.

Nombre del componente	Nº del componente
Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio. (sin armazón) 1 juegos	KAF970A46

## Control

Verifique que la base, el soporte y otros accesorios de la unidad exterior no sufran deterioro ni corrosión.

Verifique que nada bloquee las entradas de aire y las salidas de la unidad interior y la exterior.

Compruebe que el drenaje salga sin inconveniente por la manguera durante el funcionamiento FRESCO o SECO.

- Si no se ve agua de drenaje, es posible que se fugue de la unidad interior. Detenga el funcionamiento y consulte con el servicio de reparaciones para saber si éste es el caso.

## ■ Antes de un largo período de inactividad

- Opere el “VENTILADOR solamente” durante varias horas en un día lindo para secar el interior.**
  - Pulse el botón “MODO” y seleccione la función “VENTILADOR”.
  - Pulse el botón “ENCENDIDO/APAGADO” e inicie la operación.
- Cuando se detenga el funcionamiento, desconecte el disyuntor del aparato de aire acondicionado de la habitación.**
- Limpie los filtros de aire y vuelva a regular la temperatura.**
- Extraiga las baterías del control remoto.**

## NOTA

- Cuando está conectada una unidad exterior múltiple y está funcionando el ventilador, asegúrese de que no se esté utilizando la calefacción en la otra habitación. (página 27.)

# Localización y solución de problemas

## Estos casos no son averías.

Los casos siguientes no son averías del acondicionador de aire, sino que se deben a algún motivo. Usted podrá seguir usándolo.

Caso	Explicación
<b>La operación no empieza enseguida.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se ha pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO poco después de detener la operación.</li> <li>• Cuando se ha vuelto a seleccionar el modo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto tiene por objeto proteger el acondicionador de aire. Deberá esperar unos 3 minutos.</li> </ul>
<b>El aire caliente no empieza a salir en seguida tras comenzar la operación de calefacción.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El acondicionador de aire se está calentando. Deberá esperar 1 a 4 minutos. (El sistema ha sido diseñado para empezar a descargar aire sólo después de alcanzar una determinada temperatura.)</li> </ul>
<b>El funcionamiento en modo de calefacción se detiene repentinamente y se escucha un sonido de circulación.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema está removiendo la escarcha de la unidad exterior. Deberá esperar unos 4 a 12 minutos.</li> </ul>
<b>Sale agua o vapor de la unidad exterior.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ En el modo CALOR           <ul style="list-style-type: none"> <li>• La escarcha acumulada en la unidad exterior se transforma en agua o vapor cuando el acondicionador de aire realiza la operación de descarchado.</li> </ul> </li> <li>■ En el modo FRIO o SECO           <ul style="list-style-type: none"> <li>• La humedad del aire se condensa y se deposita agua sobre la superficie fría de la tubería de la unidad exterior, y gotea.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Sale neblina de la unidad interior.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Esto sucede cuando el aire de la habitación se convierte en neblina al ser enfriado por el flujo de aire frío durante la operación de refrigeración.</li> <li>■ Esto se debe a que el aire de la habitación está siendo refrigerado por el intercambiador de calor y se transforma en vapor durante el funcionamiento en modo de descongelación.</li> </ul>
<b>La unidad interior desprende olores.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Esto sucede cuando la unidad absorbe los olores de la habitación, muebles o cigarrillos y los descarga con el flujo de aire. (En tal caso, le recomendamos llamar a un técnico para que lave la unidad interior. Consulte con la tienda donde compró el acondicionador de aire.)</li> </ul>
<b>El ventilador exterior gira mientras el acondicionador de aire no está funcionando.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tras el cese de la operación:           <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ventilador exterior continúa girando durante 60 segundos más para la protección del sistema.</li> </ul> </li> <li>■ Mientras el acondicionador de aire no está funcionando:           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la temperatura exterior es muy alta, el ventilador exterior empieza a girar para proteger el sistema.</li> </ul> </li> </ul>
<b>La operación se detiene súbitamente. (La luz FUNCIONAMIENTO está encendida.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Para proteger el sistema, el acondicionador de aire podría dejar de funcionar cuando se produzca una gran fluctuación del voltaje. La operación se reanuda automáticamente en unos 3 minutos.</li> </ul>
<b>No aparecen señales del control remoto. La sensibilidad del control remoto está baja. La indicación tiene poco contraste o está en negro. La indicación está fuera de control.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas están agotadas y el control remoto está funcionando mal. Cambie todas las pilas por otras pilas alcalinas de tamaño AAA. Para más detalles, consulte "Para colocar las pilas" de este manual. (página 7.)</li> <li>* Si hay un botón de reinicio, presione el botón de reinicio después de cambiar las pilas.</li> </ul>
<b>EI TEMPORIZADOR ENCENDIDO/APAGADO no funciona según con los ajustes.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si el TEMPORIZADOR ENCENDIDO/APAGADO y el TEMPORIZADOR SEMANAL están ajustados para la misma hora. Cambie o desactive los ajustes del TEMPORIZADOR SEMANAL. (página 23.)</li> </ul>

## Compruebe otra vez.

Sírvase volver a comprobar antes de llamar al técnico de reparaciones.

Caso	Comprobación
<p><b>El acondicionador de aire no funciona.</b> (La luz <b>FUNCIONAMIENTO</b> está apagada.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha desconectado un disyuntor o se ha fundido un fusible?</li> <li>• ¿Hay un corte de corriente?</li> <li>• ¿Están las pilas instaladas en el control remoto?</li> <li>• ¿Es correcto el ajuste del temporizador?</li> </ul>
<p><b>El efecto de refrigeración (calefacción) es deficiente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Están limpios los filtros de aire?</li> <li>• ¿Hay algo que bloquea la entrada o la salida de aire de las unidades interior y exterior?</li> <li>• ¿Es correcto el ajuste de temperatura?</li> <li>• ¿Están cerradas las puertas y ventanas?</li> <li>• ¿Están correctamente ajustados el régimen y la dirección del flujo de aire?</li> </ul>
<p><b>La operación se interrumpe súbitamente.</b> (Destella la lámpara <b>FUNCIONAMIENTO</b>.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Están limpios los filtros de aire?</li> <li>• ¿Hay algo que bloquee la entrada o salida de aire de las unidades interior y exterior? Limpie los filtros de aire o elimine todos los obstáculos y apague el interruptor. Luego, vuelva a encenderlo e intente operar el acondicionador de aire con el control remoto. Si la lámpara aún destella, llame al servicio donde adquirió el acondicionador de aire.</li> <li>• ¿Todas las unidades interiores están conectadas a las unidades exteriores del <b>sistema multi</b> al mismo modo de operación? si no, ajuste todas las unidades interiores al mismo modo de operación y verifique que las lámparas destellen. Además, cuando el modo de operación se encuentra en "AUTOMÁTICO", ajuste todos los modos de operación de la unidad interior en "FRÍO" o "CALOR" por un momento y vuelva a controlar que las lámparas sean normales. Si las lámparas dejan de destellar después de los pasos anteriores, no hay falla. (página 27.)</li> </ul>
<p><b>Se produce un funcionamiento anormal durante la operación.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El acondicionador de aire podría funcionar de manera defectuosa con los rayos o las ondas radioeléctricas. Desconecte el disyuntor, vuélvalo a conectar e intente operar el acondicionador de aire con el control remoto.</li> </ul>
<p><b>La unidad interior se para o no funciona cuando se selecciona el modelo de bomba de calor.</b></p> <p><b>El control remoto permite seleccionar "calefacción" aunque la unidad sea el modelo de solo refrigeración.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A menos que el acondicionador de aire tenga una función de calefacción la unidad en el funcionamiento de enfriamiento, seco o ventilador se para si se selecciona el modo de calefacción. Si selecciona el modo de calefacción y se presiona el botón de Funcionamiento cuando la unidad no está funcionando, la unidad no empieza a funcionar. Verifique las especificaciones de la unidad exterior. Si la unidad exterior está en modo de refrigeración únicamente, ajuste el control remoto para un modelo de solo refrigeración por medio del interruptor solo refrigeración/bomba de calor del control remoto. (página 9.) Si no está seguro cómo conmutar el ajuste, comuníquese con el taller de servicio donde adquirió el acondicionador de aire.</li> </ul>
<p><b>No es posible seleccionar la calefacción, aunque la unidad sea el modelo con bomba de calor.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el control remoto de modo que sea para un modelo con bomba de calor, mediante el interruptor solo refrigeración/ bomba de calor del control remoto. (página 9.) Si no está seguro cómo conmutar el ajuste, comuníquese con el taller de servicio donde adquirió el acondicionador de aire.</li> </ul>

## Llame inmediatamente al servicio técnico.

### **ADVERTENCIA**

- Cuando se produzca alguna anomalía (como por ejemplo, olor a quemado), detenga la operación y desconecte el disyuntor. La operación continua en condiciones anormales puede producir averías, descargas eléctricas o incendio. Consulte con el servicio técnico de la tienda donde compró el acondicionador de aire.
- No intente reparar ni modificar el acondicionador de aire por su cuenta. Un trabajo incorrecto puede producir descargas eléctricas o incendio. Consulte con el servicio técnico de la tienda donde compró el acondicionador de aire.

Si se presenta alguno de los siguientes síntomas, llame inmediatamente al servicio técnico.

- **El cable de alimentación está anormalmente caliente o dañado.**
- **Se escucha un sonido anormal durante la operación.**
- **El disyuntor, un fusible o el disyuntor de fuga a tierra desconecta la operación con frecuencia.**
- **Hay un interruptor o un botón que suele funcionar mal.**
- **Hay olor a quemado.**
- **Hay fugas de agua de la unidad interior.**

Desconecte el disyuntor y llame al servicio técnico.

- Después de un corte de corriente

El acondicionador de aire reanuda automáticamente la operación en unos 3 minutos. Usted sólo deberá esperar un poco.

- Rayos

Si existe el riesgo de que caiga un rayo en las proximidades, detenga la operación y desconecte el disyuntor para proteger el sistema.

## Requisitos para la eliminación



Su acondicionador de aire está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. No intente desmontar el sistema usted mismo: El desmantelamiento del acondicionador de aire, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado por un instalador competente de acuerdo con las normas locales y nacionales aplicables.

Los acondicionadores de aire deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Contacte, por favor, con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información. Las pilas del control remoto deben extraerse y eliminarse por separado y de acuerdo con la normativa local y nacional aplicable.

## Recomendamos realizar el mantenimiento periódico.

Bajo ciertas condiciones de funcionamiento, el interior del acondicionador de aire podría ensuciarse después de varias estaciones de uso, y producir un rendimiento deficiente. Es recomendable que un técnico autorizado realice el mantenimiento periódico, además de la limpieza regular realizada por el usuario. Para un mantenimiento especializado, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda donde compró el acondicionador de aire. El costo de mantenimiento corre por cuenta del usuario.

## Información importante en relación al refrigerante utilizado.

Este producto contiene los gases fluorados de efecto invernadora regulados por el Protocolo de Kioto.

Tipo de refrigerante: **R410A**

Valor GWP<sup>(1)</sup>: **1975**

<sup>(1)</sup> GWP = global warming potential (potencial de calentamiento global)

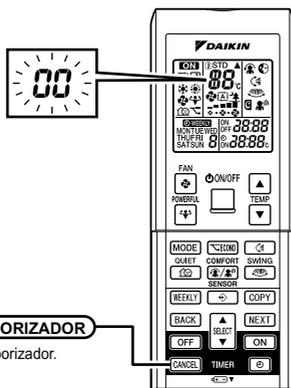
Puede ser necesario realizar inspecciones periódicas para localizar fugas de refrigerante, dependiendo de las disposiciones de la legislación europea o local vigente. Contacte, por favor, con su distribuidor local para obtener más información.

## Diagnóstico De Fallos.

### DUAGNÓSTICO DE FALHAS POR CONTROL REMOTO

En la serie ARC452A, las secciones de la pantalla de temperatura en la unidad principal indican los códigos correspondientes.

1. Si mantiene pulsado el botón de cancelación del temporizador durante 5 segundos, "00" parpadea en la sección de la pantalla de temperatura.



#### Botón CANCELACIÓN TEMPORIZADOR

Cancela la configuración del temporizador.

2. Pulse el botón de cancelación del temporizador repetidas veces hasta que escuche un pitido continuado.

- La indicación del código cambiará según se muestra a continuación, acción que se indica con un pitido largo.

	CÓDIGO	SIGNIFICADO
SISTEMA	00	NORMAL
	UA	ERROR EN LA COMBINACIÓN DE UNIDAD INTERIOR-EXTERIOR
	U0	FALTA DE REFRIGERANTE
	U2	CAÍDA DE VOLTAJE O SOBREVOLTAJE DEL CIRCUITO PRINCIPAL
	U4	FALLA DE TRANSMISIÓN (ENTRE UNIDAD INTERIOR Y UNIDAD EXTERIOR)
UNIDAD INTERIOR	A1	FALLA DE LA PCB INTERIOR
	A5	CONTROL DE ALTA PRESIÓN O PROTECTOR DE CONGELAMIENTO
	A6	FALLA DE MOTOR DE VENTILADOR
	C4	SENSOR DE TEMPERATURA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR FALLADO
	C9	SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE SUCCIÓN DEFECTUOSO
UNIDAD EXTERIOR	EA	ERROR EN LA CONMUTACIÓN REFRIGERACIÓN/CALEFACCIÓN
	E1	ERROR EN LA PLACA DEL CIRCUITO
	E5	OL INICIADO
	E6	INICIO FALLIDO DEL COMPRESOR
	E7	ERROR EN EL MOTOR DEL VENTILADOR DE CC
	E8	ENTRADA DE SOBRECORRIENTE
	F3	CONTROL DEL TUBO DE DESCARGA DE ALTA TEMPERATURA
	F6	CONTROL DE ALTA PRESIÓN (EN REFRIGERACIÓN)
	H0	ERROR DEL SENSOR
	H6	EL FUNCIONAMIENTO SE HA DETENIDO DEBIDO A LA POSICIÓN INCORRECTA DEL SENSOR DE DETECCIÓN
	H8	ERROR DEL SENSOR DE CC
	H9	SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE SUCCIÓN DEFECTOSO
	J3	SENSOR DE TEMPERATURA DE TUBERÍA DE DESCARGA DEFECTUOSO
	J6	SENSOR DE TEMPERATURA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR FALLADO
	L3	ERROR DE CALENTAMIENTO DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS
	L4	ALTA TEMPERATURA EN DISIPADOR TÉRMICO DE CIRCUITO DE INVERTIDOR
	L5	SOBRECORRIENTE DE SALIDA
	P4	SENSOR DE TEMPERATURA DE DISIPADOR TÉRMICO DE CIRCUITO DE INVERTIDOR DEFECTUOSO

## NOTA

1. Un pitido breve y dos pitidos consecutivos indican códigos no correspondientes.
2. Para cancelar la pantalla del código, mantenga pulsado el botón de cancelación del temporizador durante 5 segundos. La pantalla del código también se cancela si no se pulsa ningún botón durante 1 minuto.

## LED ENCENDIDO EN PCB UNIDAD EXTERIOR DE LAS series 2MXS, 3MXS, 3MKS, 4MXS, 4MKS, 5MXS y 5MKS

VERDE	ROJO					
MICROCOMPUTADORA NORMAL	DETECCIÓN DE FALLAS					
LED-A	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	DIAGNÓSTICO
☺	●	●	●	●	●	NORMAL → COMPROBAR UNIDAD INTERIOR
☺	☼	●	☼	☼	●	EL PROTECTOR DE ALTA PRESIÓN TRABAJA O CONGELA EN LA UNIDAD EN FUNCIONAMIENTO O EN LA UNIDAD EN PAUSA
☺	☼	●	☼	●	●	* TRABAJO DEL RELÉ DE SOBRECARGA O ALTA TEMPERATURA DEL TUBO DE DESCARGA
☺	●	☼	☼	●	●	INICIO FALLIDO DEL COMPRESOR
☺	●	☼	●	☼	●	SOBRECORRIENTE DE ENTRADA
☺	☼	☼	●	●	●	* ANOMALÍA DEL TERMISTOR O CT
☺	☼	☼	●	☼	●	ALTA TEMPERATURA EN LA CAJA DEL INTERRUPTOR
☺	●	●	●	☼	●	ALTA TEMPERATURA EN EL DISIPADOR TÉRMICO DEL CIRCUITO DEL INVERSOR
☺	●	●	☼	●	●	* SOBRECORRIENTE DE SALIDA
☺	●	●	☼	☼	●	* FALTA DE REFRIGERANTE
☺	☼	●	●	☼	●	BAJA TENSIÓN AL CIRCUITO PRINCIPAL O PÉRDIDA MOMENTÁNEA DE VOLTAJE
☺	☼	●	●	●	●	FALLA DE CONMUTACIÓN INVERSA VÁLVULA SOLENOIDE
☺	☼	☼	☼	☼	●	FALLA MOTOR DEL VENTILADOR
☼	–	–	–	–	●	[NOTA 1]
●	–	–	–	–	●	FALLA ELÉCTRICA O [NOTA 2]

NOTA: El LED5 sólo se encuentra disponible en la serie 5M.

VERDE	NORMALMENTE INTERMITENTE
ROJO	NORMALMENTE DESCONECTADO
☼	ACESO
☺	INTERMITENTE
●	APAGADO
–	IRRELEVANTE

## LED ENCENDIDO EN PCB UNIDAD EXTERIOR DE LAS series 2MXS y 2MKS

VERDE	
MICROCOMPUTADORA NORMAL	
LED-A	DIAGNÓSTICO
☺	NORMAL → COMPROBAR UNIDAD INTERIOR
☼	[NOTA 1]
●	FALLA ELÉCTRICA O [NOTA 2]

VERDE	NORMALMENTE INTERMITENTE
☼	ACESO
☺	INTERMITENTE
●	APAGADO

### NOTA

1. Desconecte la corriente y, luego, conecte de nuevo. Si la indicación de LED se repite, el PCB de la unidad externa es defectuoso.
2. Diagnóstico marcado
  - \* No se aplica a algunos casos. Para detalles, refiera a la guía de servicio.

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
[http://www.daikin.com/global\\_ac/](http://www.daikin.com/global_ac/)

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code  
for manufacturing.

**3P207037-1B** M07B014A (0711) **HT**